

**Curriculum Scientifico di  
Serena DAL MASO**

**GLOT-01/ B - Didattica delle lingue moderne**

**(1) PROFILO SCIENTIFICO**

I miei interessi di ricerca riguardano l'acquisizione e l'insegnamento dell'italiano L2/LS. Più specificamente, mi occupo dello sviluppo del lessico in alunni con fragilità linguistiche, in particolare con background migratorio, progettando e sperimentando interventi didattici mirati a sviluppare il lessico morfologicamente complesso.

Mi interesso inoltre ai processi di lettura e comprensione del testo in italiano L2, considerando sia la lettura analitica richiesta nel contesto scolastico, sia la lettura per piacere, intesa come strumento di sviluppo linguistico ed emotivo degli alunni.

Parallelamente, ho studiato i profili di alfabetizzazione di adulti migranti con percorsi di istruzione formale fragili o discontinui, sviluppando e proponendo interventi mirati al potenziamento delle competenze di lettoscrittura.

Accanto agli interessi nell'ambito dell'acquisizione della seconda lingua, ho lavorato anche, in prospettiva storiografica, sui disturbi del linguaggio sia di origine organica sia psichica, con particolare attenzione al ruolo del trauma emotivo negli usi linguistici.

**Da ottobre 2017**

Ricercatrice di Didattica delle Lingue Moderne (GLOT-01/B, ex. L-LIN/02) presso l'Università di Verona – Dipartimento di Culture e Civiltà

**Da ottobre 2006 a settembre 2017**

Ricercatrice Confermata di Linguistica e Glottologia (L-LIN/ 01) presso l'Università di Verona

**19 dicembre 2002**

ottenimento del Dottorato presso l'Université Aix – Marseille I con una tesi di Linguistica condotta sotto la direzione della Prof.ssa Gardes-Tamine. La tesi ha ottenuto la *Mention très honorable avec félicitations du jury*.

**30 ottobre 1996**

Laurea in Lingue e Letterature Straniere (110 /110 e lode); tesi di Laurea in

## **(2) ATTIVITA' SCIENTIFICA**

### **a) Pubblicazioni**

Melloni C., Dal Maso S. (in revisione), Performing shared reading across contexts: Enhancing language development in diverse childhood populations.

Piccinin S., Dal Maso S. (in stampa), Applying UDL Principles to Technology-Enhanced Language Learning for Adult Migrants. In: Hartle S. & Tenca M. (eds). *Why Universal Design for Learners matters: creating opportunities for inclusive, equitable education*, Vernon Press.

Piccinin S., Dal Maso S. (2026), Imparare a leggere da adulti: un percorso di alfabetizzazione per l'inclusione. In: Roccia M. & Lugarini E. (eds.) *Educazione Linguistica democratica e accessibilità. Atti del Convegno nazionale GISCEL*, Franco Cesati Editore, pp. 383-400.

De Togni L., Dal Maso S., Vender M. (2025), Transparencia percibida de los verbos morfológicamente complejos en hablantes nativos the español. Un estudio sobre los verbos parasintéticos. *E-AESLA*, pp. 3-17.

Giraud H., Dal Maso S., Piccinin S., (2025), Conscience morphologique et lecture chez les élèves en Réseau d'Éducation Prioritaire: Une étude pilote en fin de CE1. *Orientales*, vol. 3, pp. 36-60.

Piccinin S., Dal Maso S. (2025), Il ruolo della tecnologia nell'alfabetizzazione degli adulti immigrati: alcune riflessioni a partire dall'esperienza del progetto E-Fralit. *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, LVII, n. 1-2-3, pp. 419-436.

Dal Maso S., Vender M. (2025), Promuovere la lettura nella classe plurilingue: una sperimentazione didattica con bambini con italiano L2. In: Fiorentini I. & Ciccolone S. (eds.) *La scuola e le altre lingue. La prospettiva della linguistica applicata*, Studi AltLa, pp. 275-294.

Giraud H., Orihuela K., Dal Maso S. (2025), Morphological salience effects of prefixes and suffixes embedded in French words. *The Mental Lexicon*, pp. 1-22.

Piccinin S., Dal Maso S. (2024), Alla scoperta delle parole: un intervento didattico per lo sviluppo della consapevolezza morfologica, *LEND – Lingua e Nuova Didattica* (3), pp. 8-16.

Sartori R., Tommasi F., Abu Hamam F., Delfitto D., Vender M., Dal Maso S., Piccinin S., Ceschi, A. (2023), Facilitating Sustainable Career Development in Fragility: A Psycho-Linguistic Intervention for Employability of Individuals with Fragile Literacy Skills. *Sustainability* 15, 23, pp. 161-170.

Boschiero M., Dal Maso S., Hartle S. (2023), Editorial to Special Issue: *Accessible and inclusive practices in instructed second language acquisition*, Vol. 7 No. 2, pp. 125-129.

Piccinin S. & Dal Maso S. (2023), Teachers' perspectives on inclusive language teaching in higher education. *Instructed Second Language Acquisition*, pp. 222-256.

Dal Maso S. (2023), Dal mutismo isterico ai disturbi psicogeni della voce e della parola: linee di continuità e fratture nella riflessione medica. In: Dovetto F.M. (ed.), *Parole dentro, Parole fuori*, Aracne Editrice, 'Linguistica delle differenze', pp. 139-165.

Piccinin S. & Dal Maso S. (2023), Investigating factors affecting reading comprehension in second-generation pupils: the role of morphological skills. *Lingue e Linguaggio* 1/2023, pp: 117-142.

Piccinin S. & Dal Maso S. (2022), Sviluppare la consapevolezza morfologica: linee guida per un intervento didattico. *Studi di Glottodidattica*, 3, pp. 85-94.

Dal Maso S. & Piccinin S. (2022), Zero-derived forms in the mental lexicon: experimental evidence from Italian. *Zeitschrift für Sprachwissenschaft*, Vol. 42, n.1, pp. 133-151.

Melloni C. & Dal Maso S. (2022), The topology of derivational paradigms. In: Ruz A. E., Fernández-Alcaina C. & Lara-Clares C. (eds.), *Paradigms in Word Formation: Theory and Applications*, John Benjamins, pp. 21-56.

Piccinin S. & Dal Maso S. (2021), Promoting Literacy in Adult Second Language Learners: A systematic Review of Effective Practices. *Languages*, 6(3), pp. 127.

Cristani M., Dal Maso S., Piccinin S., Tomazzoli C., Vedovato M. & Vender M. (2021). A technology for assisting literacy development in dyslexic and illiterate second language learners. In: Uskov, V., Howlett, R.J. & Jain, L.C. (Eds), *Smart Education and e-Learning 2021. Smart Innovation, Systems and Technologies*, vol 240. Springer, Singapore.

Dal Maso S. (2020), Medici al fronte e disturbi della parola: il caso del mutismo da emozione di guerra. In: Dovetto F.M. (ed.), *I Sistemi Instabili*, Aracne Editrice, 'Linguistica delle differenze', pp. 269-304.

Dal Maso S. & Giraudo H. (2019), The interplay between morphological family and series effects in morphological masked priming. *Morphology*, pp. 293–315.

Piccinin S., Dal Maso S. & Giraudo H. (2018), Bound Stem Processing in L1 and L2 Italian. *Lingue e Linguaggio*, XVII, 2, pp. 289-305.

Piccinin S., Dal Maso S. & Giraudo H. (2018), Formal variation does not affect morphological processing. In: Koutsoukos N., Audring J., Masini F. (eds.), *Morphological Variation: Synchrony and Diachrony. Proceedings of 11<sup>th</sup> Mediterranean Morphology Meeting*, Nicosia (Cyprus), 22-25 June 2017, pp. 63-74.

Giraudo H. & Dal Maso S. (2018), Towards a constructional approach of L2 morphological processing. In: Booij G. (ed.), *The Construction of Words. Advances in Construction Morphology (CxM)*, Dordrecht: Springer (book series Morphology), pp. 603-622.

Dal Maso S., Voga M. & Giraudo H. (2017), Du traitement de la morphologie à l'apprentissage du lexique L2: innover dans une perspective psycholinguistique paradigmatique. *Méthodale, Revue Internationale de Méthodologie de l'enseignement/ apprentissage des langues*, n. 1. *Méthodologie de l'enseignement/ apprentissage des langues. Innover : pourquoi et comment?*, pp. 85-99.

Simeoni F. & Dal Maso S. (2016), The perceived image of *en plein air* tourism: evidence from Italy. *Proceedings of the 18<sup>th</sup> Toulon-Verona Conference "Excellence in Services" at Huelva, Spain, 5-6 Septembre 2016*, pp. 441-452.

Giraudo H. & Dal Maso S. (2016), The salience of complex words and their structure: Which comes first?. *Frontiers in Psychology*. Vol. 7, pp. 1-8.

Giraudo H., Dal Maso S. & Piccinin S. (2016), The role of stem frequency in morphological processing. In: Audring J., Masini F., Sandler W. (eds.), *Quo vadis morphology?*, *Proceedings of the 10<sup>th</sup> Mediterranean Morphology Meeting*, Haifa, 7-10 September 2015, pp. 64-72.

Giraudo H. & Dal Maso S. (2016), Suffix perceptual salience in morphological masked priming. *Lingue e Linguaggio*, XV, 1, pp. 85-106.

Dal Maso S. (2015), Una descrizione del linguaggio afasico *ante litteram*. *Studi di Linguistica Teorica e Applicata*, XLIV, Fascicolo 3, pp. 402-417.

Dal Maso S. & Giraudo H. (2014), Morphological processing in L2 Italian: Evidence from a masked priming study. *Morphology and its interfaces*,

*Syntax, semantics and the lexicon. Special issue of Linguisticae Investigationes*, 37: 2, pp. 322-337.

Dal Maso S. (2014), Non si finisce mai di rivedere: riflessioni su traduzione, revisioni e riscrittura. In: Dalle Pezze, F., De Beni, M. & Miotti, R. (a cura di), *Quien lengua ha a Roma va. Studi di lingua e traduzione per Carmen Navarro*, Mantova, Universitas Studiorum, pp. 93-120.

Dal Maso S. (2012), Patologie del linguaggio e ricerca linguistica. In: Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (a cura di), *Sguardi linguistici e narrazioni sulla malattia*, Verona, Cierre Grafica, pp. 87-151.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (a cura di) (2012), *Sguardi linguistici e narrazioni sulla malattia*, Verona, Cierre Grafica: 87-151.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (a cura di) (2011), *I luoghi della traduzione – Le interfacce*, Atti del XLIII Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana, Verona 24 – 26 settembre 2009, Roma, Bulzoni.

Dal Maso S. (2010), Textual onomastic networks across borders: nine Italian translations of Flaubert's *Trois Contes*. *Le noyau culturel, Imaginaires* numéro 14, Reims, EPURE Editions et Presses Universitaires de Reims, pp. 159-182.

Dal Maso S. (2009), The recognition of prefixed words by Advanced Learners of Italian L2: A First Survey on Frequency Effect. In: Montermini, F., Boyé, G. & Tseng, J. (eds.) *Selected Proceedings of the 6th Décembrettes: Morphology in Bordeaux*, Cascadilla Proceedings Project, Somerville, MA, USA, pp. 156-165.

Dal Maso S. (2009), Frequenza, prefissi e acquisizione. In: Dal Maso, S. & Massariello Merzagora, G. (a cura di), *Lessico e Grammatica del Lessico nell'acquisizione della seconda lingua*, Milano, Mimesis, pp. 95-117.

Dal Maso S. & Massariello Merzagora G. (a cura di) (2009), *Lessico e Grammatica del Lessico nell'acquisizione della seconda lingua*, Milano, Mimesis.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (2008), Discontinuità pronominale nella referenza del sé e *life stories*. In: Bernini, G., Spreafico & L. Valentini, A., *Competenze lessicali e discorsive nell'acquisizione di lingue seconde*, Atti del Convegno Bergamo 8-10 giugno 2006, Perugia, Guerra edizioni, pp. 463-480.

Dal Maso S. (2008), Onomastica e traduzione: i nomi propri da Flaubert a Lalla Romano. In: D'Achille, P. & Caffarelli, E., *Lessicografia e Onomastica*

2, *Atti delle Giornate internazionali di Studio degli Studi Roma Tre – 14 -16 febbraio*, Quaderni Internazionali di RION 3, Roma, Società Editrice Romana, pp. 671-683.

Dal Maso S. (2007), recensione a Steuckardt, A. & Niklas-Salminen, A. (a cura di) *Les marqueurs de glose*, Publications de l'Université de Provence, 2005, *Quaderni di Lingue e Letterature*, 32, pp. 143-144.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (2006), *Le forme dell'io. La referenza al sé nelle storie di vita di immigrati*, Milano, Mimesis.

Dal Maso S. (2005), *La metafora spazio-temporale*, Bologna, Pàtron.

Dal Maso S. (2005), Processi di semplificazione della forma delle parole nell'italiano di cinesi in relazione alla struttura e allo statuto della sillaba. *Linguistica e Filologia*, pp. 209-228.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (2004), Uso lessicale e linee di sviluppo dell'autonomia linguistica nelle interlingue. *Linguistica e Filologia*, n. 18 pp. 61-117.

Dal Maso S. (2002). La "settimana avanti" e i "giorni addietro": sull'uso di elementi spaziali orientazionali per l'espressione della temporalità. *Quaderni di lingue e letterature*, vol. 27, 2002, pp. 25-47.

Dal Maso S. (1998). Le locuzioni figurate del mondo vegetale: un'analisi contrastiva italiano-francese. *Quaderni di Lingue e Letterature*, vol. 23, pp. 88-108.

## **b) Partecipazione a Convegni e Seminari**

"Imparare a leggere da adulti: percorsi di alfabetizzazione e inclusione" (con Sabrina Piccinin), XXIII convegno Nazionale GISCEL, Torino, 14-16 Novembre 2024.

"Unlocking Morphological Awareness: What and how are we truly measuring?" presentazione su invito al convegno *Read & Lit' Eval'*, Toulouse, 11 - 12 luglio 2024.

"Sfide e opportunità nell'alfabetizzazione degli adulti immigrati: il ruolo delle tecnologie digitali" (con Sabrina Piccinin e Maria Vender), comunicazione presentata al IX Convegno DILLE, Matera 16-18 maggio 2024.

"Promuovere la lettura e lo sviluppo linguistico nella scuola plurilingue: una sperimentazione didattica con bambini con italiano L2" (con Maria Vender), poster presentato al XXIV Congresso AILTA, Pavia, 22-24 febbraio 2024.

"Sentence processing in language minority bilingual pupils in L2 Italian" (con Francesca Festi, Maria Vender e Merete Anderssen) comunicazione presentata

a International Conference on Multilingualism and Multilingualism Education (ICMME), Malta 12-13 October 2023.

"Reading comprehension and morphological processing in language minority bilingual pupils in L2" (con Francesca Festi e Maria Vender), comunicazione tenuta a *Bilingualism Matters*, South Carolina (USA) and online, 20 - 21 October 2023.

"Sviluppare la consapevolezza morfologica: linee guida per un intervento didattico" (con Sabrina Piccinin), comunicazione a XXXI Congresso nazionale AIRIPA, Foggia, 22-23 Settembre 2023.

"Inclusion and accessibility in language teaching in higher education" (con Sabrina Piccinin), comunicazione a *Accessible and inclusive practices in instructed Second Language Acquisition*" (ASLA), Verona 15-16 dicembre 2022.

"Conscience morphologique et lecture à travers les langues" (con Sabrina Piccinin, Hélène Giraud e Madeleine Voga), workshop tenuto presso l'École thématique *Bilittératie: processus, méthodologies et terrains*, Figeac, 4-8 luglio 2022.

"Trauma psichico e disturbi della parola", comunicazione presentata al Convegno *Tra medici e Linguisti 4. Parole Dentro, Parole Fuori*, Università degli Studi di Napoli Federico II, Napoli, 13-14 dicembre 2021.

"De l'explicite à l'implicite et vice-versa. Quelques réflexions à partir de la recherche sur la conscience morphologique chez les apprenants des langues secondes" (con Hélène Giraud), seminario tenuto presso il Laboratorio CNRS CLLE (*Cognition, Langues, Langage, Ergonomie*) Toulouse. 18 novembre 2021.

"Leggere, Comprendere, Parlare: abilità di lettura e linguaggio negli apprendenti di italiano L2" (con Chiara Melloni), comunicazione tenuta al convegno "Pratiche di glottodidattica dell'italiano L2 e inclusione linguistica", nel quadro del Progetto IMPACT VENETO, 28-29 novembre 2020.

"Explaining reading comprehension in bilingual children: the role of morphological knowledge" (con Sabrina Piccinin), comunicazione tenuta a *Bilingualism Matters Research Symposium 2021*, Edinburgh, 25-26 ottobre 2021.

"The contribution of morphological skills to L2 reading comprehension" (con Sabrina Piccinin), comunicazione tenuta a *International Symposium of Morphology 2021*, Toulouse, 22-24 settembre 2021.

"A technology for Assisting Literacy Development in Adults with Dyslexia and Illiterate Second Language Learners" (con Matteo Cristani, Claudio Tomazzoli, Sabina Piccinin, Marco Vedovato e Maria Vender), comunicazione tenuta a 8th International Conference on Smart Education and e-Learning (KES-SEEL-21), KES Virtual Conference Centre, 14-16 giugno 2021.

"Zero-affixation and morphological processing in Italian" (con Sabrina Piccinin), comunicazione tenuta a 53rd Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Bucharest, 26 agosto - 1 settembre 2020.

“Leggere tra le lingue: Riflessioni e proposte sulle difficoltà di lettura degli alunni stranieri” (con Chiara Melloni e Maria Vender). Teachers Lab organizzato nel Quadro di Kids University, Verona 19 Settembre 2019.

“Formal and semantic transparency in L1 and L2 processing” (con Sabrina Piccinin), comunicazione a International Symposium of Morphology 2019, Paris, 26-27 settembre 2019.

“Effects of formal complexity in morphological processing” (con Sabrina Piccinin e Hélène Giraud), comunicazione presentata a 12th Mediterranean Morphology Meeting, Ljubljana, 27-30 giugno 2019.

“Morphological skills as a predictor of immigrant children performances in reading comprehension” (con Sabrina Piccinin), comunicazione presentata al convegno La langue de l'autre: transferts, frontières et reconfigurations, Montpellier, 13-12 Avril 2019.

“Tra Università e Territorio: la didattica dell'italiano L2” (con Paola Cotticelli), intervento alla Tavola Rotonda 'Minori Migranti: l'istruzione come ponte di accoglienza', organizzata nel quadro della Transnational Youth Forum on the Right to Education: Building a brighter future for the Children on the Move (TYF), Dipartimento di Scienze Giuridiche, Università di Verona, 22 marzo 2019.

“Afasia e mutismo da emozione di guerra”, comunicazione presentata al Convegno Tra medici e Linguisti 3. I sistemi instabili, Università degli Studi di Napoli Federico II, Napoli, 14 Dicembre 2018.

“Crescere bilingui a Verona” (con Chiara Melloni e Maria Vender), Teachers Lab organizzato nel quadro di Kids University, Verona, 19 settembre 2018.

“Morphological series consistency counts: How suffixes emerge from usage” (con Sabrina Piccinin), comunicazione presentata a Morphology Days, Université Catholique de Louvain (Louvain-la-Neuve, Belgium), 23-24 November 2017.

“Le parole nella mente: la ricerca sul lessico L1 e L2” (con Denis Delfitto, Chiara Melloni, Sabrina Piccinin, Maria Vender), stand organizzato nel quadro della Notte dei ricercatori, Verona, 29 settembre 2017.

“Quelques réflexions sur la notion de consistance des séries morphologiques”, Séminaire de l'Axe Didactique, acquisition, psycholinguistique (DidAPs), Laboratoire CLLE-ERSS, Toulouse, 8 Novembre 2017.

“Formal and semantic transparency in bound stem processing” (con Sabrina Piccinin e Hélène Giraud), comunicazione presentata a Paradigmo First Workshop on Paradigmatic Word Formation Modelling, Toulouse, 19 - 20 June 2017.

“Formal variation does not affect morphological processing” (con Sabrina Piccinin e Hélène Giraud), comunicazione presentata al 11th Mediterranean Morphology Meeting, Nicosia (Cyprus), 22-25 June 2017.

“Morphological processing in L2 Italian”, comunicazione presentata al Workshop Language processing, impairment and acquisition: experimental evidence, Università di Verona, 16 gennaio 2016.

"Morphologie flexionnelle et dérivationnelle en Italien L2" (con Hélène Giraud) comunicazione presentata alla conferenza D'une langue    l'autre, Montpellier 17 - 18 novembre 2016.

"The perceived image of en plein air tourism: evidence from Italy" (con Francesca Simeoni), comunicazione presentata a 18th Toulon-Verona Conference "Excellence in Services" at Huelva, Spain, 5-6 Septembre 2016.

"Du traitement de la morphologie à l'apprentissage du lexique L2: innover dans une perspective psycholinguistique et constructionnelle (con Madeleine Voga e Hélène Giraud) comunicazione presentata a M  thodal 2016, 1er congrès International, Méthodologie de l'apprentissage des langues. Innover: pourquoi et comment ?, Chypre, 22- 25 septembre 2016.

"Do morphological series play a role in the processing of complex words?" (con Hélène Giraud) comunicazione presentata al Workshop Paradigms in Word Formation: New perspectives on data description and modeling, organizzato nel quadro del 49th Annual Meeting of Societas Linguistica Europaea – 31 August - 3 September 2016 – Naples.

Corso di formazione Tante Tinte "Sistemi di memoria e Acquisizione Linguistica", marzo 2016.

"The priority of formal factors in L2 morphological processing", comunicazione presentata al Workshop *L1 and L2 Morphological Processing*, Verona, 6-9 June 2016.

"Bad data in psycholinguistic research on morphological processing" (con Hélène Giraud), comunicazione presentata a *Dealing with bad data in linguistic theory*, Workshop at the Meertens Institute, Amsterdam (The Netherlands); March 17-18, 2016.

"Disentangling positional and functional affix effect: The processing of parasynthetic and suffixed verbs in Italian" (con Hélène Giraud e Sabrina Piccinin), comunicazione presentata a *Décembrettes 9, Colloque international de morphologie*, Universit   de Toulouse Jean Jaur  s, 3-4 Décembre 2015.

"La création des paradigmes morpho-lexicaux en L2: priorit   de la forme ?", Seminario tenuto presso il Laboratoire CLLE-ERSS (Cognition, Langue, Langages, Ergonomie), Universit   de Toulouse - Le Mirail, 5 Novembre 2015.

"The role of stem frequency in L2 processing" (con Hélène Giraud e Sabrina Piccinin) poster presentato al *10<sup>th</sup> Mediterranean Morphology Meeting, Quo vadis morphology?*, Haifa, 7-10 September 2015.

"L'esotico linguistico in cucina: storie di parole nella lessicografia italiana" comunicazione presentata alla giornata di studi *Sapori dal mondo: a tavola con i linguisti*, organizzata dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere nel quadro del "Progetto Univerona per Expo", 22 maggio 2015.

"Suffix perceptual salience in morphological processing: evidence from Italian" (con Hélène Giraud) poster presentato a *NetWords 2015: Word Knowledge and Word Usage*, Pisa, Italy, March 30 - April 1, 2015. Abstract available: <http://ceur-ws.org/Vol-1347/>

“Una descrizione del linguaggio afasico *ante litteram*” comunicazione presentata al Workshop *Tra linguistica medica e linguistica clinica. Il ruolo del linguista*, XLVIII Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana 2014, Udine, 25-27 settembre 2014.

“Le forme dell’io. La referenza al sé nelle storie di vita dei migranti”, comunicazione presentata al colloquio “Negoziazioni e performance identitarie di migranti nell’Europa contemporanea”, Università degli Studi di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, 23-24 ottobre 2014.

“The notion of entrenchment: A psycholinguistic experiment on L1 and L2 processing of morphologically complex words” (con Hélène Giraud), poster presentato al Secondo Convegno Interannuale della Soci  t   di Linguistica Italiana, *Teorie e approcci Usage-based in linguistica*, Bolzano 23-24 maggio 2014. Abstract available: <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal.../document>

“The processing of morphologically complex words in L2 Italian” (con Hélène Giraud), comunicazione presentata al *1st International Symposium of Morphology and its Interfaces*, 12-13 September 2013, Lille, France.

“Formal and Functional Structuring of Morphologically Complex Lexicon in Italian L2”, comunicazione presentata al Workshop *Exo-lexical variables in monolingual and bilingual morphological processing*, organizzato nel quadro del 15th International Morphology Meeting, Vienna, Austria, 9<sup>th</sup> - 12<sup>th</sup> February 2012.

“Lexical organization in L2: Is morphology completely absent?” con (Giraud, H., Voga, M. & Anastassiadis-Symeonidis, A.), poster presentato al congresso *Les Décembrettes 8, International Morphology Conference*, 6-7 December 2012, Bordeaux, France.

“Structuration du Lexique Morphologiquement Complexe in Italien L2”, Seminario tenuto al Laboratoire CLLE-ERSS (Cognition, Langue, Langages, Ergonomie), Universit   de Toulouse - Le Mirail, 8 Décembre 2011.

“Verso l’annotazione della morfologia lessicale in corpora L2”, comunicazione presentata alla giornata di studi *Corpora di Italiano L1 e L2: risorse linguistiche e strumenti di analisi*, Universit   di Verona, 19 maggio 2011.

“Forme e funzioni della suffissazione nelle interlingue”, comunicazione presentata al Workshop *Morphology meets computational linguistics*, DSLO, Universit   di Bologna, 7-8 ottobre 2010.

Presentazione su invito del Presidente dell’Accademia della Crusca, del libro *Le forme dell’io. La referenza al s   nelle storie di vita di immigrati*, organizzata dal Circolo Linguistico Fiorentino, in collaborazione con CLIEO - Centro di Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali, Firenze 10 ottobre 2008 (con Giovanna Massariello Merzagora).

“Italiano di emigrati e di immigrati: variet   native e interlingue avanzate a confronto” (con Giovanna Massariello Merzagora) relazione presentata al *Seminario conclusivo PRIN 2006 - L2: grammatica e discorso*, Universit   di Bergamo, Bergamo 3 - 4 giugno 2009.

“R  seaux onomastiques d’une culture    l’autre: neuf traductions italiennes des *Trois contes de Flaubert*”, comunicazione presentata al convegno *Le Noyau*

*Culturel / The Cultural Kernel*, Université de Reims - CRILLA (Centre interdisciplinaire de recherche sur les langues, les littératures, la lecture et l'élaboration de la pensée), Reims 14-16 marzo 2008.

"Onomastica e traduzione: i nomi propri da Flaubert a Lalla Romano", comunicazione presentata alle *Giornate internazionali di studio: Lessicografia e onomastica 2*, Università Roma Tre, Roma 14 – 16 febbraio 2008.

"Ce que l'acquisition peut dire à propos des mots préfixés", poster presentato al congresso *Les Décembrettes 6, Colloque International de Morphologie*, Université de Toulouse Le Mirail et ERSS, Bordeaux 4 – 6 dicembre 2008.

"Frequenza, prefissi e acquisizione", comunicazione presentata alla giornata di studi *L'acquisizione di L2: la prospettiva lessicale*, Università di Verona, 8 novembre 2007.

"Discontinuità pronominale nella referenza del sé e *life stories*", (con Giovanna Massariello Merzagora) comunicazione presentata al convegno *Competenze lessicali e discorsive nell'acquisizione di lingue seconde*, Università di Bergamo, Bergamo 8 - 10 giugno 2006.

### **c) Progetti di ricerca finanziati**

**REACH: REAding CompreHension for inclusion:** analyzing and enhancing the comprehension of syntactic and semantic structures in children with linguistic fragilities (PRIN project) member of the Verona team, coordinated by Professor Maria Vender.

**GIAM (2022-2023): Towards Accessibility and Inclusion in Language Teaching: an effective, applicable teaching model.** (Principal Investigator: Prof. Manuel Boschiero). Supervisor for the Language Learning and Teaching part.

**E\_FRALIT (2019-2023):** *How to enhance employability in fragile literacy groups: testing an integrated psycho-linguistic intervention model* progetto finanziato dalla Fondazione Cariverona, Ricerca Scientifica di Eccellenza 2018 (Principal Investigator: Prof. Denis Delfitto). Il progetto mira allo sviluppo e alla somministrazione di un intervento didattico specificamente pensato per migliorare le competenze di letto-scrittura di migranti adulti con grado di alfabetizzazione scarso o nullo, al fine di migliorare le loro prospettive occupazionali.

Responsabile dell'assegno di ricerca "Competenza e consapevolezza morfologica in italiano lingua seconda: come misurarle, svilupparle e metterle in relazione" (finanziato dal Dipartimento di Culture e Civiltà,

Università di Verona). Nell'ambito del progetto, sono stati somministrati test di rilevazione delle competenze morfologiche e di comprensione del testo ad alunni con cittadinanza non italiana di scuole secondarie di primo grado. Il progetto ha previsto anche l'elaborazione e la somministrazione ad attività didattiche integrative, specificamente mirate al miglioramento delle competenze morfologiche per una migliore comprensione dei testi di studio.

**VISITING PROFESSOR**, invitata dal 6 al 17 Novembre 2017 presso il laboratorio CLLE-ERSS *Cognition, Langues, Langage, Ergonomie* - Tolosa (Francia) per attività di insegnamento e ricerca.

### **COOPERINT 2015**

ottobre-dicembre 2015, *Visiting Scholar* presso il laboratorio CLLE-ERSS *Cognition, Langues, Langage, Ergonomie* - Tolosa (Francia) per il progetto "Il lessico complesso in italiano L2: modalità di rappresentazione e di elaborazione".

### **COOPERINT 2011**

ottobre-dicembre 2011, *Visiting Scholar* presso il laboratorio CLLE-ERSS *Cognition, Langues, Langage, Ergonomie* - Tolosa (Francia) per il progetto "Dal lessico alla morfologia derivazionale"

**PRIN 2009** "Acquisizione e insegnamento della grammatica dell'italiano come lingua seconda: vincoli morfosintattici e scelte pragmatico-discorsive", coordinato dal Prof. Giuliano Bernini (Università di Bergamo), membro dell'unità di Verona diretta dalla Prof.ssa Camilla Bettoni.

**PRIN 2006** "Struttura lessicale e competenza testuale: la prospettiva acquisizionale e interazionale", coordinato dal Prof. Giuliano Bernini (Università di Bergamo), membro dell'unità di Verona diretta dalla Prof.ssa Giovanna Massariello Merzagora sul tema "Relazioni morfo-semantiche e sviluppo della competenza lessicale in Italiano L2".

**COFIN 2003-2005** "Lessico e testo nell'acquisizione dell'italiano L2 Ricognizioni descrittive e implicazioni glottodidattiche" coordinato dal Prof. Giuliano Bernini (Università di Bergamo), membro dell'unità di Verona diretta dalla Prof.ssa Giovanna Massariello Merzagora.

## **(3) ATTIVITÀ DIDATTICA**

### **a) Didattica Universitaria**

Nei corsi di Laurea di Lingue e Letterature Straniere e di Linguistics, tengo e ho tenuto gli insegnamenti di:

- Theories of Language Learning (36 ore), CdL Magistrale 39, *Linguistics*
- Apprendimento delle lingue (54 ore), CdL Lingue e Letterature Straniere
- Linguistica Generale (54 ore), CdL Lingue e Letterature Straniere
- Glottologia (36 ore), CdL Lingue e Letterature Straniere
- Lettura e apprendimento linguistico (15 ore), Master Universitario in Biblioterapia
- Acquisizione e Apprendimento dell'italiano L2 / LS (16 ore), Master Universitario in Didattica dell'Italiano come Lingua seconda
- Lettura e apprendimento linguistico (15 ore), Master Universitario in Biblioterapia

#### **b) Formazioni**

- Percorsi di formazioni insegnanti nel quadro del progetto Scuola Futura
- "Inter-agire con il testo", formazione per collaboratori CESTIM, gennaio 2024
- "Lavorare sull'accessibilità del testo in ottica inclusiva", formazione per collaboratori CESTIM, gennaio 2024
- "La lettura nella classe multilivello", workshop nel quadro del convegno CESTIM "La lingua per l'inclusione", 15 aprile 2023
- "Le parole contano: per un uso efficace del lessico dei saperi disciplinari", ciclo di incontri per docenti della Scuola Secondaria di Secondo Grado, attività di formazione finanziata dalla Rete TanteTinte (gennaio 2021)
- "Reti di parole: come sfruttare la multidimensionalità del lessico", ciclo di incontri per docenti della Scuola Primaria (ultimi due anni) e della scuola secondaria di primo grado, attività di formazione finanziata dalla Rete TanteTinte (novembre – dicembre 2020)
- "La cassetta degli attrezzi per insegnare italiano L2", attività di formazione finanziata dalla Rete TanteTinte e in collaborazione con CESTIM (novembre-Dicembre 2019)

La sottoscritta, consapevole che – ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000 – le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali, dichiara che le informazioni rispondono a verità.

La sottoscritta in merito al trattamento dei dati personali esprime il proprio consenso al trattamento degli stessi nel rispetto delle finalità e modalità di cui al d.lgs. n. 196/2003.

In fede,

*Serenada Mas*

Cerro Veronese, 30 gennaio 2025